ANNEXE SUPPLÉMENTAIRE A.—*Suite.*

No. (A.) 34.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant le nombre, le tonnage et la nationalité des navires qui ont passé par les canaux, durant la saison de navigation expirée le 31 décembre 1875, et les péages y perçus.

VAISSEAUX.	Nombre Total.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total des tonneaux.	Montant des péages.
		Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		
CANAL WELLAND.													$ cts.
Bateaux à vapeur du Canada....	554	47,285	29,185	17,560	265	.....	.....	429	37,571	65,274	67,021	132,295	2,893 73
Voiliers do	2,128	106,522	65,221	112,338	5,801	.....	.....	9,197	149,561	228,057	220,583	448,640	8,932 73
Total du Canada.....	2,682	153,807	94,406	129,898	6,066	.....	.....	9,626	187,132	293,331	287,604	580,935	11,826 46
Bateaux à vapeurs américains...	240	94	236	164	448	30,044	24,101	701	4,691	31,003	29,476	60,479	1,486 35
Voiliers do ...	1,350	254	1,701	8,515	917	176,500	123,871	2,671	53,373	187,940	179,862	367,802	8,165 64
Total américains.....	1,590	348	1,937	8,679	1,365	206,544	147,972	3,372	58,064	218,943	209,338	428,281	9,651 99
Grand total, Canal Welland..	4,272	154,155	96,343	138,577	7,431	206,544	147,972	12,998	245,196	512,274	496,942	1,009,216	21,478 45
CANAUX DU ST. LAURENT.													
Bateaux à vapeur du Canada.....	3,040	215,690	181,171	5,727	24	.....	.....	.....	6,258	221,417	187,453	408,870	5,230 23
Voiliers do	5,301	416,878	295,531	881	688	25	80	70	6,507	417,854	302,806	720,660	7,510 94
Total du Canada	8,341	632,568	476,702	6,608	712	25	80	70	12,765	639,271	490,259	1,129,530	12,741 17
Bateaux à vapeur américains....	458	360	314	4,244	514	2,698	3,223	107	5,309	7,409	9,360	16,769	163 24
Voiliers do	1,538	4,548	22,939	7,248	12,033	288	1,721	68,881	5,392	80,965	42,085	123,050	1,211 50
Total américains.....	1,996	4,908	23,253	11,492	12,547	2,986	4,944	68,988	10,701	88,374	51,445	139,819	1,374 74
Grand total, canaux du St. Laurent	10,337	637,476	499,955	18,100	13,259	3,011	5,024	69,058	23,466	727,745	541,704	1,269,349	14,115 91

CANAL CHAMBLY.													
Bateaux à vapeur du Canada....	564	39,682	38,855	395	.....	.....	.....	.....	456	40,077	39,311	79,388	364 56
Voiliers du Canada.....	784	10,619	10,613	9,219	.....	.....	.....	.....	29,629	19,238	40,242	60,080	944 33
Total, du Canada.....	1,348	50,301	49,468	9,614	.....	.....	.....	.....	30,085	59,915	79,553	139,468	1,308 89
Bateaux à vapeur américains....	2	.....	.....	.....	.....	8	3	.....	.....	8	3	11	0 50
Voiliers américains.....	1,575	12	12	33,810	.....	.....	.....	.....	88,031	33,822	88,043	121,865	1,669 10
Total, américains.....	1,577	12	12	33,810	.....	8	3	.....	88,031	33,830	88,046	121,876	1,669 60
Grand total, canal Chambly...	2,925	50,313	49,480	43,424	.....	8	3	.....	118,116	93,745	167,599	261,344	2,978 49
CANAL DE LA BAIE BURLINGTON.													
Bateaux à vapeur du Canada.....	724	87,863	88,892	.....	174	.....	.....	268	.....	88,131	89,066	177,197	3,543 94
Voiliers du Canada.....	463	13,050	17,415	.....	24,556	.....	.....	26,232	.....	39,282	41,971	81,253	812 53
Total, du Canada.....	1,187	100,913	106,307	.....	24,730	.....	.....	26,500	.....	127,413	131,037	258,450	4,356 47
Bateaux à vapeur américains....	2	.....	.....	.....	30	.....	.....	30	.....	30	30	60	1 20
Voiliers américains.....	64	.....	586	.....	3,105	.....	.....	4,444	.....	4,444	3,691	8,135	81 35
Total, américains.....	66	.....	586	.....	3,135	.....	.....	4,474	.....	4,474	3,721	8,195	82 55
Grand total, canal de la Baie Burlington.....	1,253	100,913	106,893	.....	27,865	.....	.....	30,974	.....	131,887	134,758	266,645	4,439 02
CANAUX D'OTTAWA.													
Bateaux à vapeur du Canada.....	1,431	28,528	37,686	.....	48	.....	.....	.....	.....	28,528	37,734	66,262	453 69
Voiliers du Canada.....	2,449	17,321	160,255	.....	20,961	.....	.....	.....	.....	17,321	181,216	198,537	2 423 34
Total, du Canada.....	3,880	45,849	197,941	.....	21,009	.....	.....	.....	.....	45,849	218,950	264,799	2,877 03
Bateaux à vapeur américains....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Voiliers américains	921	8,739	10,804	.....	42,386	.....	.....	8,070	.....	16,809	53,190	69,999	1,172 74
Total américains.....	921	8,739	10,804	.....	42,386	.....	.....	8,070	.....	16,809	53,190	69,999	1,172 74
Grand total, canaux d'Ottawa.	4,801	54,588	208,745	.....	63,395	.....	.....	8,070	.....	62,658	272,140	334,798	4,049 77